



Translated/Multicultural Books to Read Aloud or Booktalk
Suggested by Maureen White, Ph.D. University of Houston-Clear Lake

Bredsdorff, Bodil. (2004). *The Crow-Girl: The Children of Crow Cove*. Danish trans. by Faith Ingwersen. Richard Jackson/Atheneum. (Ages 9-12). 2005 Batchelder Honor. Denmark. Fiction.

D'Adamo, Francesco. (2003). *Iqbal: A Novel*. Italian trans. by Ann Leonori. Atheneum. (Ages 9-13). 2004 Notable. Pakistan. Fiction.

Ellis, Deborah. (2001). *The Breadwinner*. Groundwood. (Ages 9 & up). Also, *Parvana's Journey* (2002). Afghanistan. Fiction.

Funke, Cornelia. (2003). *Inkheart*. German trans. by Anthea Bell. (Ages 10 & up). Chicken House/Scholastic. 2004 Notable. Germany/Europe. Also, *The Thief Lord* (2002). *Dragon Rider* (2004), Fantasy.

Holub, Josef. (2005). *An Innocent Soldier*. German trans. by Michael Hofmann. Levine/Scholastic. (Ages 13 & up). Russia. Also, *The Robber and Me*. (1997). Holt. Batchelder Award Winners. Germany. Historical Fiction.

Morgenstern, Susie. (2001). French trans. by Gill Rosner. *A Book of Coupons*. (Ages 8-12). Viking. France. Also, Goscinnny & Sempé (2005) *Nicholas*. Batchelder Honors. Humor/School.

Nye, Naomi Shihab. (2002). *19 Varieties of Gazelle: Poems of the Middle East*. Greenwillow. 2003 Notable. (Ages 9-13). Also, *The Space Between our Footsteps: Poems and Paintings from the Middle East*. (1998). Poetry.

Orlev, Uri. (2003). *Run, Boy, Run*. Hebrew trans. by Hillel Halkin. Houghton. (Ages 9-13). Poland. Also, *The Man from the Other Side* (1991). Batchelder Award Winners. Historical Fiction.

Stolz, Joëlle, (2004). *The Shadows of Ghadames*. French trans. by Catherine Temerson. (Ages 11 and up). Delacorte/Random House. 2005 Batchelder Award. Libya. Historical Fiction.

Zusak, Markus. (2006). *The Book Thief*. Knopf. (Ages 14 & up). Germany. Fiction.

See: New Best International Books list from CBC/USBBY

(<http://www.schoollibraryjournal.com/article/CA6302985.html>)

Batchelder Award Books and Children's Notable Lists (Awards and Scholarships)

<http://www.ala.org/ala/alsc/alsc.htm>